

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

May 12th 2019, No. 18

## Fourth Sunday of Easter

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)



**Polska i Polacy  
zawsze wierni Bogu!**

**Bóg Honor Ojczyzna**



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm** - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)  
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)  
11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



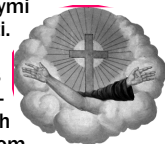
Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
www.ourladyofczestochowa.com  
parish@ourladyofczestochowa.com  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

### KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

### ♦ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

♦ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

### ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątę**

*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37** Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

♦ **Męska Grupa Żywego Różańca** - Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

### ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779

### ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

### ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

**American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934

### ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

♦ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa

♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.

♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org); [contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962

♦ **Czytanie i rozważanie Pisma Świętego** - każdy czwartek po mszy św. wieczornej, prowadzi O. Andrzej



**ST. PAUL CENTER  
FOR BIBLICAL THEOLOGY**

By Dr. Scott Hahn

**Shepherd and the Lamb**

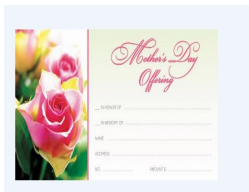
Fourth Sunday of Easter (Cycle C)

Israel's mission - to be God's instrument of salvation to the ends of the earth - is fulfilled in the Church.

By the "Word of God" that Paul and Barnabas preach in today's First Reading, a new covenant people is being born, a people who glorify the God of Israel as the Father of them all.

The Church for all generations remains faithful to the grace of God given to the Apostles, continues their saving work.

Through the Church, the peoples of every land hear the Shepherd's voice, and follow Him. The Good Shepherd of today's Gospel is the enthroned Lamb of today's Second Reading. In laying down His life for His flock, the Lamb brought to pass a new Passover (see 1 Corinthians 5:7), by His blood freeing "every nation, race, people and tongue" from bondage to sin and death. The Church is the "great multitude" John sees in his vision today. God swore to Abraham his descendants would be too numerous to count. And in the Church, as John sees, this promise is fulfilled. The Lamb rules from the throne of God, sheltering His flock, feeding their hunger with His own Body and Blood, leading them to "springs of life-giving waters" that well up to eternal life. The Lamb is the eternal Shepherd-King, the son of David foretold by the prophets. His Church is the Kingdom of all Israel that the prophets said would be restored in an everlasting covenant. It is not a kingdom any tribe or nation can jealously claim as theirs alone. The Shepherd's Word to Israel is addressed now to all lands, calling all to worship and bless His name in the heavenly Temple. This is the delight of the Gentiles - that we can sing the song that once only Israel could sing, today's joyful Psalm: "He made us, His we are - His people, the flock He tends."



**NOWENNA  
Z RACJI DNIA MATKI**

Przy wejściu do kościoła są wyłożone nowennowe kopertki. **Nie**

**zapomnij o swojej Mamie**, której tak

wiele zawdzięczasz. Naucz tego swoje dzieci i wnuki, gdyż dar modlitwy, zwłaszcza Mszy św. jest najpiękniejszą formą podziękowania za wielką Miłość Mamy!



**PUNKT WYBORCZY W NASZEJ PARAFII**

**W Sali pod kościołem, w naszej Parafii w sobotę, 29 maja będzie otwarty PUNKT WYBORCZY, w ramach wyborów do Parlamentu Europejskiego.**

View our bulletins online at [www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

**Saturday, May 11, 2019**

8:30 am † Eugeniusz Bujak - *Nauczyciele i Pracownicy Szkoły im. św. JPPII*

4:00 pm † Charles Gird - *Wife*

7:00 pm † Roman Topor - *Żona z dziećmi*

**SUNDAY, MAY 12, 2019 MOTHER'S DAY / ŚWIĘCONKA**

8:00 am † Jadwiga i Władysław Grochowsy - *Rodzina Grochowskich*

9:30 am † Cezary Cieleś (R) - *Wife Wanda*

10:30 am - Litania Loretańska

11:00 am - **Oktawa Dnia Matki (Dz.1)**

- **Za żywych i zmarłych członków Żywego Różańca**

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione*

*Msze św. w intencjach:*

† Zofia, Zygmunt, Kazimierz Walewski - *Siostra*

† Agnieszka Janikowska - *Rodzina*

- **Msza dziękczynna w 1-ą rocznicę Sakramentu Komunii Świętej Dzieci pierwszokomunijnych i Rodziców**

**Monday, May 13, 2019**

7:00 am - **Octave of Mother's Day (D. 2)**

8:00 am † Jennie & Adam Piasecki

**Tuesday, May 14, 2019**

7:00 am - **Good health & God's blessing for Zofia Szydłowska on her name day - Daughter**

8:00 am - **Oktawa Dnia Matki (Dz. 3)**

- **O zdrowie i Boże bł. dla Mamy z racji 70 urodzin -**  
*- Córka z rodziną*

**Wednesday, May 15, 2019**

7:00 am - **Octave of Mother's Day (D. 4)**

7:00 pm † Edward Pijanowski ( 6 R. ) - *Family*

7:30 pm - *Majówka*

**Thursday, May 16, 2019**

7:00 am † **In memory of John Paul II**

7:00 pm - **Oktawa Dnia Matki (Dz. 5)**

- **O Boże bł. i potrzebne łaski dla Krystiana z racji urodzin - Rodzina**

† Zofia, Zdzisław, Stanisław Milewski - *Rodzina*

† Paweł i Leszek Kopy - *Rodzina*

† Romuald Rabeja - *Rodzina i Przyjaciele*

**Friday, May 17, 2019**

7:00 am - **Octave of Mother's Day (D. 6)**

7:00 pm † **Za zmarłych z rodz. Laszczkowskich, Wiesław (2R.) i za zmarłych z rodziny Gentek - Anna Laszczkowska z dziećmi**

**Saturday, May 18, 2019**

8:30 am - **Oktawa Dnia Matki (Dz. 7)**

4:00 pm † Ernest & Winifred Ellis - *Daughter*

7:00 pm † **Za zmarłych z rodzin Grochowskich, Romaszko i Oleszkiewicz - Lucia i Ela Grochowski**

**SUNDAY, MAY 19, 2019**

8:00 am † Radzisław Zajkowski - *Żona Krystyna i syn Łukasz*

9:30 am - **Octave of Mother's Day (D. 8)**

10:30 am - Litania Loretańska

11:00 am - **PIERWSZA KOMINIA**

*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona*

*Msza św. w intencji:*

† Bogumiła Pilat - *Diana & Tadeusz Zych*

† Maria Gondela - *Siostra z rodziną*



FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA  
 MODLITWA ZA OJCZYZNĘ WYRAZEM ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NARÓD

W ubiegłą niedzielę Polacy w kraju i za granicą modlili się w intencji Ojczyzny, w nawiązaniu do Dnia Flagi (2.05) i do rocznicy pierwszej w Europie i drugiej na świecie sławetnej Konstytucji Trzeciego Maja. Do modlitwy narodu włączyła się także nasza Parafialna Wspólnota. Tak jak zawsze i dziś potrzebna jest modlitwa w obronie Wiary naszego narodu. Przez 1053 lata Polska zawsze była silna Bogiem i wiernie trwała przy wierze kościoła katolickiego. Nawet, gdy na 123 lat wymazano Polskę z map Europy i świata dzielny naród przetrwał wiarą ukrytą w sercach Polaków. Bóg wynagrodził nam tę wierność dając w czasach nam współczesnych wspaniałe przykłady do naśladowania jak Prymasa Tysiąclecia, sługę Bożego kard. Stefana Wyszyńskiego, Patrona Rodzin, męczennika z Oświęcimia – św. Maksymiliana Kolbe św. Siostrę Faustynę Kowalską, błogosławionego Jerzego Popiełuszkę, franciszkańskich męczenników Peru błogosławionych: O. Michała Tomaszka i O. Zbigniewa Strzałkowskiego i oczywiście najwspanialszego z rodu Polaków „Proboszcza Świata” - Św. Jana Pawła II. W naszych czasach Polska, będąc zawsze katolicką i wierną kościołowi musi niestety nieustannie odpierać ataki nieprzyjaznych nam sił zlaicyzowanej zachodniej Europy. Niech w tych trudnych czasach w których żyjemy Maryja, Królowa polskiego narodu, ochrania nas swym płaszczem macierzyńskiej opieki. Dziękujemy Bogu za dar naszej wiary i nie pozwólmy odebrać sobie radości z bycia naśladowcami Chrystusa. Niech hasło Bóg – Honor – Ojczyzna zawsze głęboko zakorzenione będzie w naszych wiernych sercach. Brońmy zawsze dobrego imienia naszego narodu i ukochanej Ojczyzny, za którą przelewali swoją krew nasi rycerze, żołnierze i zwykli ludzie. Bądźmy czujni i silni Bogiem! Dbajmy o silną wiarę naszych rodzin! Cieszymy się wciąż radością wielkanocną, gdyż Jezus zmartwychwstał i żyje pośród nas; On jest naszą mocą, najlepszym Przyjacielem i jest Wszechmocnym Bogiem, który bezgranicznie nas kocha takimi jakimi jesteśmy! Trwajmy więc przy Nim i przy Jego i naszej niebiańskiej Matce, Maryi - Królowej polskiego narodu. Niech Zmartwychwstały Chrystus - Dobry Pasterz w wyjątkowy sposób czuwa nad swoją owczarnią, której na imię Polska!

**POLSKA FLAGA PRZED RATUSZEM W BOSTONE**

W ubiegły piątek, Trzeciego Maja, przed budynkiem City Hall w Bostonie, po krótkiej ceremonii z przedstawicielami ratusza, konsula honorowego RP Marka Leśniewski Laas, Weteranów PL#37, Klubu Gazety Polskiej, proboszcza naszej Parafii O. Jerzego Żebrowskiego i zebranej Polonii dumnie zawisła biało czerwona polska flaga dla upamiętnienia Dnia Polskiej Flagi i Rocznicy Trzeciomajowej Konstytucji. Serdecznie dziękujemy Wszystkim, którzy uczestniczyli w tym ważnym patriotycznym wydarzeniu.



**Kolekty / Collections**

This Sunday Collection is for „Maintenance and Repair”.  
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest „Naprawy i remonty”.  
Collection May 19 will be „Franciscan Mission”.  
Kolekta 19 maja będzie na „Misje Franciszkańskie”.

**Kolekty:  
05.05.19**

**I - \$1,950.00: from envelopes - \$1.037.00;  
loose money - \$913.00.**

**II - \$988.00: from envelopes - \$597.00; loose - \$391.00**

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS  
ALL OUR DONORS!**

**POWSTAŁ DZIECIĘCY ZESPÓŁ KRAKOWIAKA**

W ubiegłą niedzielę podczas Polish Fest dzieci z nowo tworzonego dziecięcego tanecznego zespołu Krakowiaka, podczas pierwszego publicznego występu otworzyły nową kartę historii.  
**Występ naszych dzieci został entuzjastycznie przyjęty przez zbraną międzynarodową publiczność. Gratulacje!**



**Please pray for the sick, homebound and hospitalized.**

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Joseph Lam, Chin Nguuen, Zdzisław G.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!  
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

**PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI**

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek,

**URODZINOWE  
GRATULACJE  
DLA 120-LATEK**

W ubiegłą sobotę Jadwiga & Donata razem Obchodziły **120 Rocznice swoich Urodzin**. Raz jeszcze składamy im najlepsze życzenia.



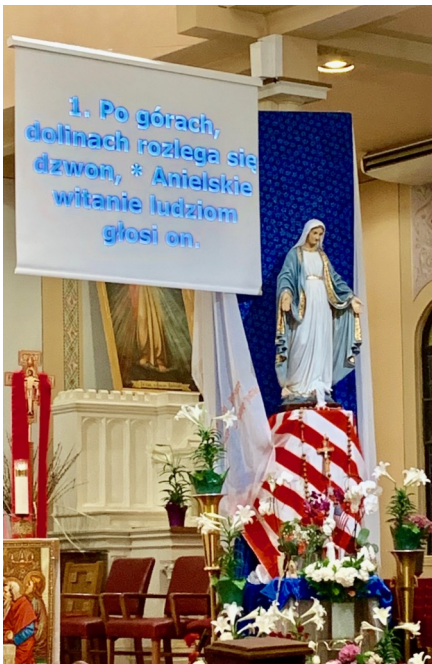
**Niech dobry Bóg darzy Was zdrowiem, niech spełni się Wam jak najwięcej z otrzymanych życzeń. Niech Matka Boża wyprasza potrzebne laski dla rodzin Waszych i wszystkich przyjaciół.**

**Życzymy kolejnych wspaniałych Jubileuszy.  
Gratulacje i Szczęść Boże.**



**KORONACJA  
FIGURY  
MATKI  
BOŻEJ**

1. Po górach,  
dolinach rozlega się  
dzwon, \* Anielskie  
witanie ludziom  
głosi on.





### WITAMY NA PARAFIALNEJ ŚWIĘCONCE

W dzisiejszą niedzielę obchodzimy Parafialną Święconkę. Zapraszamy serdecznie do sali Jana Pawła II na pyszny obiad przygotowany przez Wspólnotę Ewangelizacyjną "Maranatha".

### GRATULACJE DLA NOWO- OCHRZCZONEJ

W Sandomierzu, w Polsce została ochrzczona nasza mała Parafianka **Olivia Galka**. Niech wielka radość z dnia Twojego Chrztu zostanie w Twym sercu na całe życie. Idź wiernie przez życie za światłem Chrystusa, niech się spełniają Twoje marzenia i Zmartwychwstały Chrystus błogosławi Twojej rodzinie w Polsce, U.S.A. i Brazylii.

Cieszymy się Twoim szczęściem.  
Gratulacje i Szczęść Boże.



WELCOME A NEWLY  
BAPTIZED PARISHIONER  
WITAMY W PARAFIALNEJ RODZINIE

**AMELIA SOKOŁOWSKI**

CONGRATULATION! SZĘĆ BOŻE!



### Dziękuję



Wdzięczność zmienia życie.

Szłam na uczelnię i postanowiłam podziękować za wszystko co przyszło mi do głowy.

Dzięki temu zauważyłam jak wiele mam, co doceniam a czego nie, co biorę

w życiu za pewne a nie powinienam, co jest ważne, jak wielki jest Bóg i ile mi dał.

Ja dziękuję Wam – za wsparcie, za czytanie tych przemyśleń, za wysłuchanie koncertu, za to że tworzycie taką wspaniałą polską rodzinę.

Co gdyby w tym tygodniu być wdzięcznym za to co dostaliśmy?

*Spróbuj!*  
*Basia*

### ZAPRASZAMY NA REKOLEKCJE MAŁŻEŃSKIE

*"Szczęście w relacjach damsko-męskich"*

28-30 Maja bezpośrednio po mszy świętej o 7pm. Konferencja porusza wiele ważnych tematów w których bardzo często borykają się pary będące w związku małżeńskim czy jeszcze narzeczeńskim. Jak budować dobre relacje? Jak odnaleźć szczęście podążając za Bogiem? Co rujnuje naszą miłość? Na te i wiele innych pytań odpowie **dr. Jacek Pulikowski**, który od wielu lat wraz z żoną jest zaangażowany w działalność Duszpasterstwa Rodzin i Poradnictwa Rodzinnego w Polsce. Dr. Pulikowski jest założycielem Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Archidiecezji Poznańskiej.

*P.S. Książki dr. Pulikowskiego można nabyć w niedzielę po mszy świętej lub podczas rekolekcji.*

*Przyjdź i zaproś innych. Nie będziesz żałował/a.*

### SERDECZNIE DZIĘKUJEMY

**Taduszowi Walkowiak** za naprawienie DVD player w naszym kościelnym systemie nagłośnienia. Jak zawsze dziękujemy **Wszystkim Wolontariuszom** za ich bezinteresowną pomoc wysywaną naszej Parafii. Dziękujemy i niech Bóg wynagrodzi za Wasze dobre serca i poczucie chrześcijańskiej odpowiedzialności za naszą Parafialną Wspólnotę.

### ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ / MARK YOUR CALENDAR

1. First Kommunion / Pierwsza komunія św. - **19 maja**
2. Election to the European Parliament / Wybory do **Europarlamentu** w sali pod kościołem - **25 maja**
3. Doradztwo finansowe - Dominika Zielinski - **26 maj**
4. Rekolekcje Małżeńskie - **28-30 maja**
5. Rekolekcje dla rodzin - **6-9 czerwca**
6. Zakończenie roku katechetycznego - **9 czerwca**



### PASSED AWAY / ODSZEDŁ DO PANA

**Śp. Romuald Rabiega**

Condolences to the **Anna & Ryszard.**

**MAY HE REST IN PEACE!**

**NIECH SPOCZYWA W POKOJU WIECZNYM!**



### Wycieczki:

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę,  
oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC  
w każdy piątek. Tel. 617-288-7777